

Si desea más información, visite  
nuestro sitio web  
[www.otda.state.ny.us](http://www.otda.state.ny.us)  
y haga clic en «Recursos para  
familias trabajadoras»



NOTA: las familias trabajadoras también podrían recibir créditos tributarios, tales como el crédito tributario por ingreso del trabajo, y el crédito tributario por cuidado de menores y dependientes. Para averiguar si puede recibirlos llame, libre de cargos, el Servicio de Impuestos Internos (IRS) al 1-800-829-1040.

Ahora es más fácil para las  
**FAMILIAS TRABAJADORAS**  
solicitar y recibir cupones para  
alimentos. El estado de Nueva  
York ha facilitado el proceso  
de solicitud y los requisitos.

La única manera de saber si usted  
puede recibirlos, es solicitándolos.  
Verifique rápidamente si reúne los  
requisitos para una gama de  
servicios de apoyo de empleo en  
**myBenefits.ny.gov**

Si desea más información sobre Cupones  
para Alimentos, llame, libre de cargos,  
la línea directa de ayuda al:  
1-800-342-3009  
o visite  
[www.otda.state.ny.us](http://www.otda.state.ny.us)  
y haga clic en  
«Recursos para familias trabajadoras»



State of New York

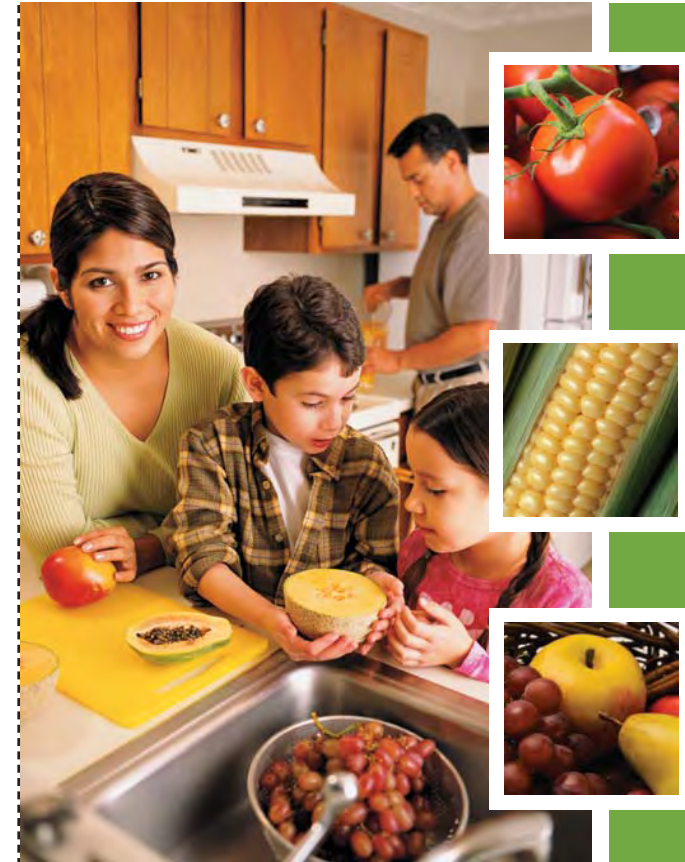
New York State  
Office of Temporary and  
Disability Assistance

[www.otda.state.ny.us](http://www.otda.state.ny.us)

Pub 4919-SP (07/08)

SPANISH

## Cupones para Alimentos para **FAMILIAS TRABAJADORAS**



**Alimentación nutritiva  
para toda la familia**  
**1-800-342-3009**

# Ahora es más fácil para las FAMILIAS TRABAJADORAS solicitar y recibir cupones para alimentos. El estado de Nueva York ha facilitado el proceso de solicitud y los requisitos.



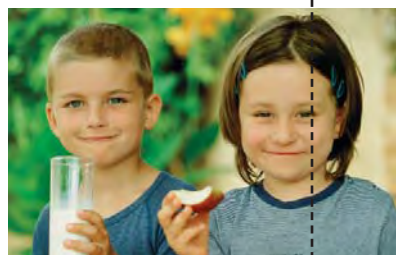
Ya no tiene que limitar su cantidad de ahorros para poder reunir los requisitos del programa de cupones.

Ni tampoco necesita faltar al trabajo para poder ir a la oficina de servicios sociales a someter una solicitud.

- Puede someterla por correo o por fax.
- En algunos casos, puede someterla por internet\*
- La entrevista de solicitud se le puede hacer por teléfono.

En zonas fuera de la Ciudad de Nueva York, ya no tiene que dar huellas digitales.

*\*Si desea más información al respecto, visite nuestro sitio web [www.otda.state.ny.us](http://www.otda.state.ny.us) o llame al 1-800-342-3009.*



Es probable que usted reúna los requisitos según la iniciativa del programa de cupones para alimentos para FAMILIAS TRABAJADORAS si:

- Un miembro adulto (de 18 años de edad o mayor) de su grupo familiar, ya sea:

- trabaja 30 horas o más a la semana; o bien
- gana \$196.50\* o más a la semana;

\*A partir del 7/24/09 este monto será \$217.50

o bien,

- Si dos (2) miembros adultos de su grupo familiar, ya sea:

- trabajan 20 horas o más a la semana; o bien
- ganan \$131\*\* o más a la semana.

\*\*A partir del 7/24/09 este monto será \$145.

